

## Ποιος οφείλει να πληρώνει ραδιοφωνικά τέλη:

### ΔΕΝ ΥΠΟΧΡΕΟΥΝΤΑΙ



- οι αιτούντες άσυλο που κατοικούν σε συλλογικά στεγαστικά καταλύματα
- οι δικαιούχοι ασύλου που κατοικούν σε διαμερίσματα με κοινωνική βοήθεια

### ΥΠΟΧΡΕΟΥΝΤΑΙ



- Οι δικαιούχοι ασύλου που κατοικούν σε δικά τους διαμερίσματα και έχουν δικά τους έσοδα

**Οι ερωτήσεις σας. Οι απαντήσεις μας.  
Επικοινωνία:**



[www.rundfunkbeitrag.de/welcome](http://www.rundfunkbeitrag.de/welcome)



01806 999 555 10\*



Beitragsservice von ARD, ZDF und  
Deutschlandradio, 50656 Köln

**RUNDFUNKBEITRAG.DE/WELCOME**



# ΚΑΛΩΣΗΡΘΑΤΕ ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Πληροφορίες για τα ραδιοφωνικά τέλη  
(Rundfunkbeitrag) για τους αιτούντες άσυλο  
και τους δικαιούχους ασύλου

**RUNDFUNKBEITRAG.DE/WELCOME**

\*[20 σεντς ανά κλήση από το γερμανικό σταθερό δίκτυο, κατ. ανώτατο όριο των 60 σεντς ανά κλήση από το γερμανικό δίκτυο κινητής τηλεφωνίας].

Έκδοση: 01.01.2017



## Ραδιοφωνικά τέλη - τι σημαίνει;

Στη Γερμανία υπάρχει ανεξάρτητη ραδιοφωνία, τηλεόραση και προγράμματα online των καναλιών ARD, ZDF και Deutschlandradio. Ενημερώνουν για οικονομικά θέματα και πολιτικές επιδράσεις. Και για αυτό όλοι οι κάτοικοι πληρώνουν τέλη που καλούνται ραδιοφωνικά τέλη.

Ο νόμος ορίζει: Για κάθε διαμέρισμα πρέπει να πληρώνονται στη Γερμανία τα ραδιοφωνικά τέλη (Rundfunkbeitrag). Αλλά για κάθε διαμέρισμα χρειάζεται να πληρώνει μόνο ένα άτομο. Τα τέλη ανέρχονται σε 17,50 € το μήνα και καταβάλλονται προς Beitragsservice von ARD, ZDF und Deutschlandradio.

### Χρειάζεται να πληρώσω;

Μερικά άτομα μπορούν να απαλλαγούν από την πληρωμή των ταΐλων. Για παράδειγμα, εάν εισπράττουν επιδόματα για αιτούντες άσυλο ή άλλες κοινωνικές παροχές\*. Για την απαλλαγή από την πληρωμή των ραδιοφωνικών τελών πρέπει να υποβληθεί σχετική αίτηση. Στο διπλανό γράφημα βλέπετε τι πρέπει να κάνετε.

**Να απαντάτε πάντα στις επιστολές που παίρνετε από το κέντρο εισπραξης τελών (Beitragsservice)!**



Έλαβα επιστολή από το τμήμα εισπραξης τελών (Beitragsservice). Τι πρέπει να κάνω;

Κατοικείτε σε διαμέρισμα ή σε συλλογικό κατάλυμα;

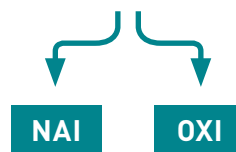


### ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ

### ΣΥΛΛΟΓΙΚΟ ΚΑΤΑΛΥΜΑ

Πληρώνει κάποιος τα τέλη για το διαμέρισμα;

Δεν χρειάζεται να πληρώσετε. Ενημερώστε τον κοινωνικό λειτουργό για την επιστολή.



Δεν χρειάζεται να πληρώσετε. Δώσε μας το όνομα και τον αριθμό πληρωμής τελών του ατόμου που πληρώνει τα τέλη.

Εισπράττετε κοινωνική βοήθεια;\*



Μπορείτε να απαλλαγείτε από την υποχρέωση πληρωμής τελών.

Πρέπει να πληρώσετε τα ραδιοφωνικά τέλη.



Να υποβάλετε μία αίτηση: [www.rundfunkbeitrag.de](http://www.rundfunkbeitrag.de)



Επικοινωνήστε με: [www.rundfunkbeitrag.de](http://www.rundfunkbeitrag.de)

\* Στην κοινωνική βοήθεια περιλαμβάνεται το επίδομα ανεργίας II (Arbeitslosengeld II), η κοινωνική αρωγή (Sozialhilfe), εξασφάλιση βασικού ποσού σύνταξης (Grundsicherung im Alter), επίδομα σπουδών (BAföG), επίδομα για τυφλούς (Blindenhilfe).